

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
15 June 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 144 первоначального перечня*

**Отправление правосудия в Организации
Объединенных Наций****Кодекс поведения судей Трибунала по спорам
Организации Объединенных Наций и Апелляционного
трибунала Организации Объединенных Наций****Доклад Совета по внутреннему правосудию**

1. В своей резолюции 62/228 Генеральная Ассамблея учредила Совет по внутреннему правосудию, призванный содействовать обеспечению независимости, профессионализма и подотчетности в рамках системы отправления правосудия. В пункте 37(с) этой резолюции Ассамблея постановила, что Совету надлежит разработать проект кодекса поведения судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций для представления на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.
2. После всесторонних консультаций с судьями Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций Совет по внутреннему правосудию составил проект кодекса судей этих двух трибуналов для представления на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Кодекс изложен в приложении к настоящему докладу.
3. Подписано членами Совета по внутреннему правосудию и представлено Генеральному секретарю для препровождения Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Кейт О'Реган

(Подпись) Синха Баснаяке

(Подпись) Дженни Клифт

(Подпись) Марта Элена Лопес

(Подпись) Джефри Робертсон

* A/65/50.



Приложение

Кодекс поведения судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций

Преамбула

Принимая во внимание Всеобщую декларацию прав человека, в которой признается в качестве основополагающего принципа предоставление в равной мере каждому лицу права на рассмотрение его дела, связанного с установлением его прав и обязанностей, независимым судом, на началах справедливости и беспристрастности, в условиях открытого судебного заседания,

принимая во внимание, что данное право получило подтверждение и развитие в целом ряде важных международных документов по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах,

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея в пункте 4 своей резолюции 61/261 от 4 апреля 2007 года постановила учредить новую, независимую, транспарентную, профессиональную, располагающую адекватными ресурсами и децентрализованную систему отправления правосудия, согласовывающуюся с соответствующими нормами международного права и принципами соблюдения законности и надлежащих процессуальных норм, в целях обеспечения соблюдения прав сотрудников и выполнения ими своих обязанностей и обеспечения подотчетности как руководителей, так и сотрудников,

принимая во внимание, что справедливое урегулирование трудовых конфликтов будет способствовать эффективности работы Организации Объединенных Наций и укреплению ее морального облика,

принимая во внимание, что наличие у общественности доверия к системе внутреннего правосудия и к моральному авторитету и облику Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций имеет важнейшее значение в контексте рабочей обстановки в Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание необходимость того, чтобы судьи, индивидуально и коллективно, относились к своей должности как к уважаемой и почетной, понимая степень оказанного им обществом доверия, и прилагали все усилия для поддержания и дальнейшего развития доверия к системе внутреннего правосудия,

а также принимая во внимание, что Основные принципы независимости судебных органов призваны обеспечивать и поощрять независимость судебных органов и могут служить ориентиром при отправлении внутреннего правосудия,

нижеследующие параметры и принципы принимаются с целью установить стандарты поведения судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, адресованы судьям для использования в качестве руководства и призваны содействовать лучшему пониманию и поддержке работы Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации

Объединенных Наций со стороны персонала и руководства Организации Объединенных Наций:

1. Независимость

а) судья должен отстаивать независимость и последовательность системы внутреннего правосудия Организации Объединенных Наций и должен осуществлять свою судебную функцию независимо, не подвергаясь какому-либо постороннему воздействию, побуждениям, давлению или угрозам с какой бы то ни было стороны и в каких бы то ни было целях;

б) для защиты институциональной независимости трибуналов судьи должны предпринимать все разумные шаги к тому, чтобы никакие лица, сторона, организация или государство не вмешивались — прямо или косвенно — в дела трибуналов;

2. Объективность

а) во всех проводимых разбирательствах судьи должны действовать без каких-либо опасений, предпочтений или предубеждений;

б) судьи должны обеспечивать, чтобы их поведение способствовало поддержанию уверенности всех сторон в объективности трибуналов;

с) судьи должны заявлять самоотвод от участия в рассмотрении дела в том случае, если:

i) у них складывается реальное столкновение интересов или фактическое предубеждение;

ii) у должным образом осведомленного лица может сложиться обоснованное впечатление о наличии столкновения интересов или предубеждения;

iii) из личных источников им стали известны какие-либо доказательственные факты, имеющие отношение к рассматриваемому делу;

д) судьи не должны заявлять самоотвод на несущественных основаниях. При заявлении самоотвода судьи должны приводить причины;

е) судьи должны заблаговременно уведомлять стороны о каком бы то ни было вопросе, который может обоснованно быть воспринят в качестве причины для отвода в каком-либо деле;

ф) судьи не должны участвовать в разбирательстве дела, если кто-либо из членов их семей выступает в нем стороной или представителем стороны или существенно заинтересован в его исходе;

г) для принятия решения о возможном самоотводе в каком-либо деле судья должен быть осведомлен о своих личных и материальных интересах конфиденциального характера и, насколько возможно, принимать разумные меры в целях получения информации о материальных интересах членов своей семьи;

h) (i) судьи не должны прямо или косвенно обговаривать или принимать какое-либо вознаграждение, доход, компенсацию, подарки, льготы или привилегии, несовместимые с исполнением судебных обязанностей или могущие обоснованно быть воспринятыми в качестве награды либо

фактора, побудившего их вынести решение в пользу какой-либо из сторон;

(ii) судьи могут получать символические подарки, знаки отличия, награды или льготы, не влекущие за собой несовместимость или обоснованное восприятие, о которых идет речь в подпункте (i);

(i) судьи не должны участвовать в финансовых, политических или коммерческих сделках или мероприятиях, включая мобилизацию средств, которые противоречат предъявляемым к их статусу судей требованиям независимости и объективности и пагубно сказываются на них, могут с достаточным основанием восприниматься в качестве злоупотребления должностным положением судьи или каким-либо иным образом быть несовместимыми с выполнением судебных функций в Организации Объединенных Наций. Если судья неуверен, будет ли какое-либо поведение нарушать настоящее положение, он или она может попросить судью, председательствующего в Трибунале, связаться с председателем Совета по внутреннему правосудию. Затем Совет рассмотрит вопрос и сообщит соответствующему судье, противоречит ли предлагаемое поведение настоящему положению;

3. Честность и неподкупность

a) судьи должны обладать высокими моральными качествами и всегда, а не только при исполнении служебных обязанностей, действовать честно и в соответствии с параметрами и принципами, изложенными в настоящем Кодексе;

b) судьи неизменно, в том числе не находясь при исполнении служебных обязанностей, должны соблюдать законы страны, где они проживают, работают или находятся с визитом;

c) судьи должны сообщать председателю своего трибунала, если их постигнет болезнь или иной недуг, таящий угрозу для выполнения ими своих обязанностей;

4. Соблюдение этических норм

a) судьи должны демонстрировать и поощрять высокие стандарты поведения в суде в целях укрепления уверенности в честном характере отправления правосудия в Организации Объединенных Наций;

b) находясь не при исполнении своих судебных обязанностей, судьи не должны публично высказываться по обстоятельствам какого-либо дела, находящегося на рассмотрении трибуналов, или делать какие-либо замечания, которые, насколько можно с достаточным основанием ожидать, повлияют на исход таких разбирательств или поставить под сомнение справедливое осуществление процесса;

c) судьи связаны профессиональным долгом соблюдать конфиденциальность в отношении обсуждений со своими коллегами-судьями и конфиденциальной информации, полученной в ходе выполнения ими своих обязанностей;

d) судьям, как и другим гражданам, гарантируется свобода выражения, вероисповедания, участия в собраниях и ассоциациях, однако в процессе реа-

лизации этих свобод судьи должны надлежащим образом учитывать параметры и принципы, изложенные в настоящем Кодексе;

е) судьи не вправе использовать либо позволять использовать авторитет собственной должности для достижения личных интересов судьи, членов семьи судьи или любых других лиц и не должны действовать таким образом, чтобы можно было заключить, что кто-либо оказывает на них ненадлежащее влияние;

ф) в своих личных взаимоотношениях с сотрудниками, выступающими сторонами, адвокатами или иными представителями, имеющими постоянную практику в трибунале, где они председательствуют, судьи избегают ситуаций, которые могли бы вызвать обоснованные ожидания каких-либо предпочтений или предвзятого отношения;

g) постоянные судьи Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций не должны заниматься юридической практикой, но могут неофициально консультировать членов семьи, друзей, благотворительные организации и пр. без вознаграждения;

h) судьям надлежит прилагать все усилия к поощрению коллегиальности в трибуналах. При этом они должны вести себя вежливо и уважать достоинство других, включая персонал трибуналов;

i) судьи вправе учреждать или вступать в ассоциации судей;

j) при условии надлежащего и эффективного выполнения судебных обязанностей судья может заниматься любой законной деятельностью, пока таковая не подрывает авторитет правосудия в Организации Объединенных Наций в глазах здравомыслящих членов общества;

5. Транспарентность

судьи должны соблюдать принцип открытости правосудия, т.е. необходимо, чтобы было видно, как вершится правосудие, и предпринимать разумные шаги с целью обеспечить, чтобы этот принцип соблюдался применительно к тому, каким образом рассматриваются дела в трибуналах;

6. Справедливость ведения разбирательств

а) судьи должны разбирать споры посредством фактологических выводов и применения надлежащих норм в справедливых разбирательствах. Это включает обязанность:

- i) соблюдать букву и дух правила *audi alteram partem*;
- ii) оставаться очевидно беспристрастным;
- iii) оглашать основания любого решения;

б) в манере поведения судей не должно быть проявлений расизма, сексизма или иного рода дискриминации. Они должны отстаивать и уважать принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах. Судьи не должны в словах или поведении проявлять

дискриминацию в отношении любого лица или группы лиц, равно как и злоупотреблять властью и полномочиями, которыми они наделены;

с) судьи не должны позволять сотрудникам трибуналов, практикующим в них адвокатам и прочим лицам, находящимся в их подчинении или под их надзором, допускать в своем поведении проявления расизма, сексизма или иной дискриминации;

д) судьи обязаны ограждать свидетелей и стороны от грубого обращения и агрессии во время разбирательств в трибуналах;

е) при ведении судебных разбирательств судьи должны вежливо обращаться с адвокатами, сторонами, свидетелями, сотрудниками трибуналов, коллегами-судьями и публикой и требовать вежливости от них;

ф) судьи отвечают за порядок в ходе разбирательств в трибуналах. При необходимости они вправе удалить из зала заседаний любое лицо, подрывающее или грозящее сорвать планомерный ход отправления правосудия;

7. Компетентность и старательность

а) судьи выполняют все возложенные на них судебные обязанности, включая задачи, касающиеся судебных функций и работы трибуналов, старательно и завершают судебное рассмотрение оперативно, эффективно и профессионально;

б) судьи должны выносить решения или постановления по делу в надлежащий срок. При отсутствии исключительных обстоятельств решения оглашаются не позднее чем через три месяца после окончания слушаний или завершения судебных прений или — в случае Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций — после окончания заседания, на котором рассматривается вопрос;

с) судьи должны сотрудничать с любым официальным расследованием их поведения на службе;

д) судьи не должны заниматься деятельностью, чреватой срывом эффективного и оперативного отправления правосудия или работы Трибунала;

е) при отправлении правосудия судьи должны присутствовать в зале заседаний в обычные часы работы, определенные членами Трибунала, и присутствовать на слушаниях и обсуждениях Трибунала в означенные часы, если только у них нет веского основания отсутствовать. Судьи должны заблаговременно сообщать председательствующему в Трибунале судье о том, что они не смогут присутствовать. При необходимости отсутствовать более трех дней они должны заручаться согласием председательствующего в их Трибунале судьи;

ф) судьи должны уважать и соблюдать разумные административные поручения председательствующего в их Трибунале судьи;

г) судьи должны предпринимать разумные шаги к поддержанию надлежащего уровня профессиональной компетенции и быть в курсе соответствующих событий в международном административном и трудовом праве, а также в области международных норм прав человека;

h) судебные функции судьи имеют приоритет над всеми другими видами деятельности.
